



SVEA HOVRÄTT
Patent- och
marknadsöverdomstolen
Rotel 020107

DOM
2022-06-14
Stockholm

Mål nr
B 12022-21

Sid 1 (12)

ÖVERKLAGAT AVGÖRANDE

Patent- och marknadsdomstolens dom 2021-09-15 i mål nr B 15448-19, se bilaga A

PARTER

Klagande

K.H,

Ombud och offentlig försvarare:
Advokaten B.S

Motparter

1. Kammaråklagaren O.E.
Åklagarmyndigheten
Riksenheten mot internationell och organiserad brottslighet
Box 57
101 21 Stockholm

2. C More Entertainment AB, 556053-7309
115 84 Stockholm

Företrädd av åklagaren

3. Discovery Networks Sweden AB, 556431-2469
114 99 Stockholm

Företrädd av åklagaren

4. Nordic Entertainment Group AB, 559124-6847
Box 17104
104 62 Stockholm

Företrädd av åklagaren

Dok.Id 1808404

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 2290 103 17 Stockholm	Birger Jarls Torg 16	08-561 670 00 08-561 675 00 E-post: svea.hovratt@dom.se www.patentochmarknadsoverdomstolen.se		måndag – fredag 09:00–16:30

5. VIMN Nordic AB, 556475-8299
Kungsbro Strand 31
112 26 Stockholm

Företrädd av åklagaren

SAKEN

Medhjälp till brott mot upphovsrättslagen m.m.

DOMSLUT

1. Patent- och marknadsöverdomstolen ändrar Patent- och marknadsdomstolens dom på följande sätt.
 - a. Brottstiden ska vara 2018-10-11 – 2019-11-12.
 - b. Påföljden bestäms till villkorlig dom och 70 dagsböter om 50 kr.
 - c. K.H ska betala skälig ersättning till
 - C More Entertainment AB med 356 039 kr,
 - Discovery Networks Sweden AB med 62 644 kr,
 - Nordic Entertainment Group AB med 339 387 kr, och
 - VIMN Nordic AB med 327 492 kr.

På beloppen ska den ränta utgå som Patent- och marknadsdomstolen har bestämt.
 2. Det som Patent- och marknadsdomstolen har beslutat om beslag ska fortsätta att gälla.
 3. B.S ska få ersättning av allmänna medel med 60 530 kr. Av beloppet avser 45 784 kr arbete, 2 640 kr tidsspillan och 12 106 kr mervärdesskatt. Denna kostnad ska staten svara för.
-

YRKANDEN M.M.

K.H har yrkat att Patent- och marknadsöverdomstolen ska

- ogilla åtalet,
- lämna de enskilda anspråken utan bifall eller i vart fall sätta ned de enskilda anspråken,
- lämna åklagarens talan om förverkande av digitalboxar utan bifall, och
- under alla förhållanden lindra påföljden.

K.H har godtagit det sätt på vilket Patent- och marknadsdomstolen har beräknat räntan på ersättningsyrkandena.

K.H har i tillägg till vad som antecknats i Patent- och marknadsdomstolens dom bestritt att det på något sätt skett intrång i rätten till tv-utsändningar och att han skulle ha sålt förprogrammerade iptv-boxar inklusive abonnemang till allmänheten med hänvisning till att det inte är utrett att det är just förprogrammerade boxar som sålts.

Åklagaren och målsägandebolagen har motsatt sig att Patent- och marknadsdomstolens dom ändras.

Åklagaren har godtagit Patent- och marknadsdomstolens bedömning i skuldfrågan och gör således inte längre gällande att K.H är att anse som gärningsman.

Åklagaren har i Patent- och marknadsöverdomstolen justerat gärningsbeskrivningen i andra stycket avseende påståendet om medhjälp till brott mot upphovsrättslagen, på så sätt att orden ”*olovliga tillgängliggörande*” har strukits och ersatts med ordet ”*åter-utsändning*”. Åklagaren har bekräftat att den tids- och ortsangivelse, som angetts i gärningsbeskrivningens första stycke är densamma avseende K.H.s på-stådda agerande enligt ansvarsyrkandet om medhjälp till brott mot upphovsrättslagen, det vill säga att gärningen ägde rum mellan den 1 oktober 2018 och den 12 november 2019 i Småland, Sverige.

DOMSKÄL

Utredningen i Patent- och marknadsöverdomstolen

Parterna har i Patent- och marknadsöverdomstolen lagt fram samma bevisning som i Patent- och marknadsdomstolen. Därutöver har K.H här förevisat ett antal fotografier.

Utgångspunkter för Patent- och marknadsöverdomstolens bedömningar

Svensk domstols behörighet

När det gäller svensk domstols behörighet som regleras i 2 kap. brottsbalken noterar Patent- och marknadsöverdomstolen att bestämmelserna i kapitlet fått ny lydelse per den 1 januari 2022. Eftersom det rör sig om processuella bestämmelser ska de tillämpas direkt från ikraftträdandet (se prop. 2020/21:204 s. 138 och 139).

Av 2 kap. 1 § första stycket brottsbalken i den nuvarande lydelsen följer att svensk domstol är behörig att döma över brott som har begåtts i Sverige. Vidare anges i tredje stycket att ett brott som utgör medverkan till någon annans brott anses ha begåtts i Sverige om den medverkande handlade här.

Svensk domstol är alltså behörig att pröva målet.

Signalrätten

Som Patent- och marknadsdomstolen har redovisat i sin dom har radio- och tv-företag enligt 48 § första stycket 4 upphovsrättslagen en ensamrätt att förfoga över sina ljudradio- och televisionsutsändningar genom att tillåta – såvitt är aktuellt här – återutsändning. Skyddet avser själva utsändningen och inte programinnehållet som sådant varför ensamrätten ofta benämns signalrätten. Det som är straffbart är att vidta en åtgärd som innebär intrång i signalrätten (se 53 och 57 § upphovsrättslagen).

Bestämmelsen om skydd för signalrätt har funnits sedan den nu gällande upphovsrättslagen infördes. När lagen trädde i kraft var marknaden för radio och tv annorlunda än idag och de tekniska lösningarna mer begränsade. Men som också Patent- och

marknadsdomstolen framhållit är bestämmelsen avsedd att vara teknikneutral och bör därför även omfatta sändningar över internet (se prop. 2009/10:115 s. 176 med hänvisningar). I och med att en ursprunglig sändning som sker över internet skyddas bör enligt Patent- och marknadsöverdomstolen detsamma gälla en återutsändning som sker på samma sätt.

Den ursprungliga bestämmelsen i 48 § upphovsrättslagen föreskrev att ljudradio- eller televisionsutsändning inte fick återsändas eller upptagas på en anordning, genom vilken den kunde återgivas, utan radio- eller tv-företagets samtycke. Paragrafen har därefter ändrats flera gånger. I samband med att Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/29/EG av den 22 maj 2001 om harmonisering av vissa aspekter av upphovsrätt och närstående rättigheter i informationssamhället implementerades fick paragrafen sin nuvarande lydelse (se Olsson och Rosén, Upphovsrättslagstiftningen, JUNO version 4A, kommentaren till 48 §). En av ändringarna vid det tillfället var att radio- och tv-företagen gavs ensamrättigheter i stället för som tidigare förbudsrättigheter (se prop. 2004/05:110 s. 409 f.).

Bestämmelsen i 48 § första stycket 4 upphovsrättslagen skyddar enligt ordalydelsen återutsändning. Innebörden av bestämmelsen om återsändning synes inte ha behandlats närmare i praxis, förarbeten eller juridisk litteratur. Bestämmelsen måste emellertid enligt Patent- och marknadsöverdomstolen ses i sitt sammanhang och tolkas i ljuset av sitt syfte att skydda tv-företagens televisionsutsändningar från utnyttjande av den som saknar rätt därtill. Den ensamrätt som bestämmelsen avser att skydda är utsändningar som ska kunna tas emot av allmänheten med hjälp av allmänt tillgänglig mottagarutrustning. Ett sändarföretag annat än det som innehar signalrätten får inte fånga upp och sända en primär sändning till samma mottagarkrets eller annan sådan krets. (Se Olsson och Rosén, Upphovsrättslagstiftningen, JUNO version 4A, kommentaren till 48 § första stycket). Det krävs således att det också finns en möjlighet att med en allmänt tillgänglig mottagarutrustning ta emot den sändning som har sänts ut på nytt. I ljuset av detta måste begreppet återutsändning enligt Patent- och marknadsöverdomstolen anses innefatta såväl själva det tekniska återutsändandet av en signal som fångats upp, som de tekniska förutsättningar som därutöver krävs för att

signalen ska kunna tas emot av allmänheten. Detta blir, enligt Patent- och marknadsöverdomstolen, tydligt inte minst när återsändningen sker via internet eftersom det då krävs en mottagarutrustning, t.ex. en box som kan konvertera den information som skickas över internet till tv-program som en användare kan ta del av (jfr t.ex. SOU 2018:50 s. 97).

Som Patent- och marknadsdomstolen noterat ska den sändningsverksamhet som åtnjuter skydd vara organiserad i en företagsliknande form. Vidare skyddas enligt 61 § första stycket upphovsrättslagen televisionsutsändningar som äger rum i Sverige och utsändningar av tv-företag som har sitt säte i Sverige.

Skuldfrågan

Allmänt om utredningen

K.H har ifrågasatt A.B.s trovärdighet och tillförlitligheten i hans uppgifter eftersom A.B företräder en organisation där målsägandebolagen och andra tv-företag är medlemmar. A.B.s uppgifter får dock klart stöd av den skriftliga utredningen och Patent- och marknadsöverdomstolen finner i likhet med underinstansen att hans uppgifter kan läggas till grund för bedömningen.

Målsägandebolagen och televisionsutsändningarna

Patent- och marknadsöverdomstolen konstaterar att de fyra målsägandebolagen är tv-företag i 48 § upphovsrättslagens mening. De har alla säte i Sverige.

Målsägandebolagen har uppgett att televisionsutsändningarna av de kanaler som återgivits i bilaga 2 till Patent- och marknadsdomstolen är sådana som de har signalrätt till. Det har inte framkommit något som ger anledning att ifrågasätta dessa uppgifter.

Eftersom det rör sig om svenska tv-bolag skyddas televisionsutsändningarna av signalrätten redan av det skälet.

Intrång i signalrätten

Huvudbrottet består enligt åklagarens gärningspåstående i att målsägandebolagens televisionsutsändningar har återutsänts via internet. Åklagaren har inte närmare kunnat redogöra för hur huvudbrottet i detalj har gått till men förklarat att någon har ”tankat ned” signalerna från målsägandebolagens skyddade televisionsutsändningar och någonstans i världen avkodat signalerna för att därefter återutsända dem via internet. För att kunna se televisionsutsändningarna från målsägandebolagens olika kanaler krävs autentiseringsuppgifter innehållande bl.a. lösenord och användarnamn. Målet rör alltså frågor om television som distribueras över IP-nätverk, dvs. s.k. iptv.

A.B har i sitt förhör beskrivit hur icke lagliga iptv-nätverk fungerar. Han har bl.a. berättat följande. Icke lagliga iptv-nätverk ofta är uppbyggda i världs-omspännande och komplexa strukturer. TV-signaler avkodas och servrar sänder ”strömmar” av signaler till mottagare efter att dessa har skickat uppgifter i form av ”accessträngar” innehållande bl.a. lösenord och användarnamn till autentiserings-servrar. Ett nätverk kan bestå av flera olika servrar hos olika hostingföretag i världen. Autentiseringsservrarna kan ofta vara skilda från strömningsservrarna. Accessträngar säljs på internetmarknadsplatser och det kan finnas ett stort antal återförsäljare lokaliserade runt om i världen. För att kunna ta del av televisionsutsändningarna som utsänts på nytt över internet behövs mottagningsutrustning i form av exempelvis en tv-box eller ett datorprogram för att konvertera signalerna till ett tv-program som det går att ta del av.

Av den skriftliga utredningen och A.B.s uppgifter framgår att målsägandebolagens televisionsutsändningar av angivna kanaler har varit möjliga att ta del av genom den tv-box med tillhörande inloggningsuppgifter som A.B köpt via hemsidan cardsplitter.se. Det går således att dra slutsatsen att någon eller några faktiskt har återutsänt målsägandebolagens televisionsutsändningar och att det varit möjligt att ta del av dessa.

Även om utredningen inte ger stöd för att i detalj kunna slå fast hur huvudbrottet har utförts när det gäller exempelvis geografisk plats, exakt tekniskt tillvägagångssätt och

vilka personer som har varit inblandade, är utredningen ändå tillräcklig för att kunna konstatera att ett huvudbrott har skett genom att målsägandebolagens televisions-utsändningar har återutsänts.

Mot denna bakgrund gör Patent- och marknadsöverdomstolen alltså bedömningen att det i och för sig är visat att det föreligger ett fullbordat huvudbrott. Eftersom tv-företagen har säte i Sverige, har enligt Patent- och marknadsöverdomstolen skyddet för signalrätten i detta fall sådana kopplingar till svenska intressen, att gärningen utgör ett brott mot svensk lag (se 61 § upphovsrättslagen).

Frågan om medhjälp

Patent- och marknadsdomstolen har i sin dom redogjort för den utredning som lagts fram avseende K.H.s agerande (s. 7 och 8). Patent- och marknadsöverdomstolen noterar när det gäller frågan om tv-boxarna varit förprogrammerade att det i en PM i förundersökningen gällande en i beslag tagen tv-box angetts att denna var tom på innehåll samt att inga kopplingar eller inställningar mot något nätverk hittades. I samma PM anges emellertid att det fanns en instruktionsmanual som uppmanade att applikationen Gotit skulle väljas och att man därefter skulle skriva in användarnamn och lösenord. A.B har vittnat om att den tv-box han införskaffade var förberedd på så sätt att han inte behövde lägga in hela accessträngen utan att detta redan var gjort. Det enda som han behövde göra var att lägga in användarnamn och lösenord på avsedd plats i applikationen Gotit i enlighet med de medföljande instruktionerna för att få tillgång till kanalerna. A.B har också i sitt vittnesmål uppgett att det i boxen redan fanns uppgifter inlagda som visade vilken server som boxen skulle anropa. Sammantaget är det enligt Patent- och marknadsöverdomstolen utrett att de tv-boxar som har sålts har varit förberedda för iptv samt att boxarna har fungerat som mottagarutrustning för de återutsända kanalerna.

Patent- och marknadsöverdomstolen ansluter sig till underinstansen bedömning att det genom utredningen är ställt utom rimligt tvivel att det är K.H som drivit

försäljningen av förprogrammerade iptv-boxar och abonnemang för iptv på cards-plitter.se samt att K.H.s invändning om att han pga. sjukdom inte haft möjlighet att sköta verksamheten kan lämnas utan avseende.

Den tv-box med tillhörande inloggningsuppgifter, som A.B införskaffade, mottog han i oktober 2018 och han genomförde den första noggranna kontrollen i september 2019. Det finns i och för sig exempel på att K.H under den påstådda brottstiden tillhandahållit support av sålda boxar med abonnemang. Inget i utredningen pekar dock på att återutsändningen av televisionsutsändningarna generellt sett inte skulle ha fungerat under denna tid.

I linje med bedömningen av hur bestämmelsen i 48 § första stycket 4 upphovsrättslagen om återutsändning ska förstås enligt Patent- och marknadsöverdomstolen, finner domstolen att K.H genom att via den egna hemsidan cardsplitter.se ha sålt förprogrammerade iptv-boxar inklusive iptv-abonnemang till allmänheten, har främjat återutsändning av målsägandebolagens televisionsutsändningar på ett sådant sätt att hans agerande är att bedöma som medhjälp till brott mot upphovsrättslagen.

När det gäller brottstiden noterar Patent- och marknadsöverdomstolen att utredningen i denna del främst består av information om ekonomiska transaktioner gällande försäljning av iptv-boxar och iptv-abonnemang mellan K.H och kunder. Det framgår att den första transaktionen var den 11 oktober 2018 varför brottstiden ska fastställas mellan detta datum och den 12 november 2019 då polisen gjorde husrannsakan i K.H.s hem. Vidare drar Patent- och marknadsöverdomstolen av utredningen slutsatsen att det rör sig om totalt 118 användare, d.v.s. en användare färre än vad Patent- och marknadsdomstolen funnit, eftersom det i underlaget förefaller ha räknats med en transaktion som inte gäller iptv-boxar eller iptv-abonnemang.

Patent- och marknadsöverdomstolen bedömer att K.H haft full insikt om samtliga delmoment i gärningen och att hans handlande främjat huvudbrottet. Han har således begått gärningen uppsåtligen.

K.H ska därmed dömas för medhjälp till brott mot upphovsrättslagen. Patent- och marknadsdomstolens dom i skuldfrågan ska alltså ändras endast på så sätt att brottstiden ska bestämmas något kortare än vad Patent- och marknadsdomstolen funnit.

Påföljdsfrågan

K.H har yrkat att påföljden under alla förhållanden ska mildras.

Patent- och marknadsöverdomstolen ansluter sig till underinstansens bedömning att straffvärdet motsvarar fyra månaders fängelse och att påföljden ska bestämmas till villkorlig dom i förening med dagsböter. Eftersom brottet inte är av sådan art att det finns skäl för fängelse gör dock Patent- och marknadsöverdomstolen bedömningen att antalet dagsböter ska bestämmas till 70 (se NJA 2017 s. 446 p. 17 samt Borgeke m.fl., Att bestämma påföljd för brott, 4 uppl., s. 484 f.). Patent- och marknadsdomstolens dom ska därför ändras i enlighet med detta.

Målsägandebolagens enskilda anspråk

Som Patent- och marknadsdomstolen angett ska skälig ersättning utgå vid intrång i signalrätten enligt 48 § upphovsrättslagen, om intrånget begåtts uppsåtligen eller av oaktsamhet. Patent- och marknadsöverdomstolen ansluter sig till de rättsliga utgångspunkter som underinstansen redogjort för avseende ersättningsskyldigheten i och för sig samt modellen för beräkning av skälig ersättning vid utnyttjande av signalrätten (s. 10–12 i domen).

Patent- och marknadsöverdomstolen har alltså funnit utrett att K.H under perioden den 11 oktober 2018 till den 12 november 2019 har medverkat till olovlig återutsändning av målsägandebolagens televisionsutsändningar av de angivna kanalerna, till 118 användare eller kunder.

Målsägandebolagen har yrkat ersättning under perioden oktober 2018 – november 2019 och beräknat sina respektive yrkande på en tidsperiod om tolv månader med en viss månadskostnad för kanalpaket där de kanaler som återutsänts ingår. Den utredning

som finns till stöd för den angivna månadskostnad för kanalpaketen hos respektive målsägandebolag är A.B.s uppgifter som bekräftar den information och det underlag som bolagen lämnat under förundersökningen. I likhet med Patent- och marknadsdomstolen finner Patent- och marknadsöverdomstolen att dessa uppgifter kan godtas.

Av utredningen framgår att 55 transaktioner av de totalt 118 transaktionerna gjordes under de tre första månaderna av brottsperioden men att de resterande transaktionerna skedde utspritt fram till brottstidens slut. Den tid som det olovliga utnyttjandet faktiskt har ägt rum är således inte under hela brottstiden såvitt gäller flera användare. En ersättning beräknad på det sätt som målsägandebolagen gjort, skulle således medföra att bolagen i viss mån överkompenseras. Enligt Patent- och marknadsöverdomstolen bör därför beräkningen göras med beaktande av dessa förhållanden. Utredningen i målet ger vid handen att ersättningen bör bestämmas till sjuttio procent av de yrkade beloppen med hänsyn till när det olovliga utnyttjandet har ägt rum avseende respektive användare.

Ersättningen till respektive målsägandebolagen ska därmed beräknas på följande sätt för respektive målsägandebolag:

C More

118 kunder x 12 månader x 449 kr [avser månadskostnad för kanalpaket] x 0,8 [avser avdrag för mervärdesskatt] x 0,7 = **356 039 kr**

Discovery

118 kunder x 12 månader x 79 kr [avser månadskostnad för kanalpaket] x 0,8 [avser avdrag för mervärdesskatt] x 0,7 = **62 644 kr**

NENT

118 kunder x 12 månader x 428 kr [avser månadskostnad för kanalpaket] x 0,8 [avser avdrag för mervärdesskatt] x 0,7 = **339 387 kr**

VIMN

118 kunder x 12 månader x 413 kr [avser månadskostnad för sju kanaler à 59 kr] x 0,8
[avser avdrag för mervärdesskatt] x 0,7 = **327 492 kr**

I likhet med underinstansen finner Patent- och marknadsöverdomstolen att den omständigheten att K.H döms för medhjälp och inte som gärningsman, inte utgör skäl för att jämka skadeståndet.

Ränta på samtliga belopp ska utgå enligt 6 § räntelagen.

Förverkande av tv-boxar

I fråga om förverkande gör Patent- och marknadsöverdomstolen ingen annan bedömning än den som Patent- och marknadsdomstolen har gjort.

Rättegångskostnader

B.S har begärt ersättning för arbete under 31,75 timmar och för tidsspillan under 2 timmar. Patent- och marknadsöverdomstolen bedömer att den nedlagda arbetstiden är rimlig. Även begärd ersättning för tidsspillan framstår som skälig. Eftersom K.H delvis vinner framgång med sitt överklagande ska staten stå för försvararkostnaden.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga B

Överklagande senast den 12 juli 2022

I avgörandet har deltagit hovrättsråden Kerstin Norman, Göran Söderström och Sara Ulfsdotter, referent, samt nämndemännen Asta Holm och Owe Svantegård.



STOCKHOLMS TINGSRÄTT
Patent- och marknadsdomstolen
PMD:G

DOM
2021-09-15
meddelad i
Stockholm

Mål nr: B 15448-19

PARTER (Antal tilltalade: 1)

Tilltalad
H.K.M.H.

Offentlig försvarare:
Advokat B.S

Åklagare
Kammaråklagare A.S.
Åklagarmyndigheten
Riksenheten mot internationell och organiserad brottslighet
Box 57
101 21 Stockholm

Målsägande

1. C More Entertainment AB, 556053-7309
115 84 Stockholm

Företrädd av åklagaren

2. Discovery Networks Sweden AB, 556431-2469
114 99 Stockholm

Företrädd av åklagaren

3. Nordic Entertainment Group AB, 559124-6847
Box 17104
104 62 Stockholm

Företrädd av åklagaren

Om domstolens behandling av personuppgifter, se www.domstol.se/personuppgifter. Kontakta oss för information på annat sätt.

Besöksadress

Rådhuset,
Scheelegatan 7

Telefon

08- 561 654 70

Öppettider

måndag - fredag
08:00-16:00

Postadress

Box 8307
104 20 Stockholm

E-post

stockholms.tingsratt@dom.se

Webbplats

www.stockholmstingsratt.se

4. VIMN Nordic AB, 556475-8299
Kungsbro Strand 31
112 26 Stockholm

Företrädd av åklagaren

DOMSLUT

Brott som den tilltalade döms för

Medhjälp till brott mot upphovsrättslagen, 7 kap 53 § upphovsrättslagen (1960:729) i sin lydelse före 1 september 2020 samt 23 kap 4 § brottsbalken samt 5 kap. 48 § 1 stycket 4 p. och 7 kap. 57 § upphovsrättslagen (1960:729).

2018-10-01 -- 2019-11-12

Påföljd m.m.

1. Villkorlig dom
2. Dagsböter 120 om 50 kr

Skadestånd

1. K.H ska betala skadestånd till VIMN Nordic AB med 471 811 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 12 november 2019 till dess full betalning sker.
2. K.H ska betala skadestånd till Discovery Networks Sweden AB med 90 249 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 12 november 2019 till dess full betalning sker.
3. K.H ska betala skadestånd till Nordic Entertainment Group AB med 488 947 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 12 november 2019 till dess full betalning sker.
4. K.H ska betala skadestånd till C More Entertainment AB med 512 937 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 12 november 2019 till dess full betalning sker.

Förverkande och beslag

I beslag tagna digitalboxar förklaras förverkade i enlighet med 7 kap. 53 a § andra stycket andra meningen upphovsrättslagen. Beslaget ska bestå (Polismyndigheten Nationella Operativa Avdelningen, Immaterialrättsbrott 1 UtrS NOA, beslagsnr. 2019-5000-BG124353 p. 10-11).

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 800 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Advokaten B.S får ersättning av staten med 205 435 kr. Av beloppet avser 161 738 kr arbete, 2 610 kr tidsspillan och 41 087 kr mervärdesskatt.
 2. Kostnaden för försvaret ska stanna på staten.
-

YRKANDEN M.M.

Åklagaren samt de fyra målsägandebolagen C More Entertainment AB (C More), Discovery Networks Sweden AB (Discovery), Nordic Entertainment Group AB (NENT) och VIMN Nordic AB (Viacom) har yrkat och åberopat bevisning i enlighet med stämningsansökan med justeringar, bilaga 1-4.

K.H har förnekat gärningen enligt såväl förstahands- som andrahandspåståendet. Han har bestritt de enskilda anspråken och inte vitsordat några belopp, men vitsordat ränteyrkandena från dagen för delgivning av stämningsansökan. Han har vidare bestritt förverkandeyrkandet. K.H har varken kunnat medge eller bestrida att målsägandebolagen har signalrätt till kanalerna i bilaga 2. När det gäller andrahandsyrkandet har han gjort gällande att han i vart fall inte i egenskap av återförsäljare eller på annat sätt har främjat annans eller andras återutsändning av televisionsutsändningar. K.H har vidare ifrågasatt om det över huvud taget har begåtts något straffbart huvudbrott samt anfört att eftersom huvudgärningen inte är begången i Sverige saknas under alla förhållanden svensk domsrätt avseende andrahandsyrkandet.

UTREDNINGEN

K.H har hörts. På åklagarens begäran har hållits vittnesförhör med A.B från TV-industrins intresseorganisation Nordic Content Protection.

DOMSKÄL

Skuld

Brott mot 48, 53 och 57 §§ upphovsrättslagen – rättsliga utgångspunkter

Målet handlar bl.a. om återutsändning av televisionsutsändningar samt försäljning av iptv-boxar och iptv-abonnemang. Iptv står för internet protocol tv, dvs. televisionsutsändningar som distribueras över internet.

Åklagaren har i första hand påstått att K.H har gjort intrång i vissa av de rättigheter som tillkommer målsägandebolagen enligt 48 § första stycket 4 upphovsrättslagen (1960:729) och att han därför ska dömas för brott mot upphovsrättslagen. I andra hand har åklagaren gjort gällande att K.H. för sitt agerande ska dömas för medhjälp till brott mot upphovsrättslagen.

Radio- och tv-företag har enligt 48 § upphovsrättslagen en uteslutande rätt att förfoga över sina ljudradio- eller televisionsutsändningar på vissa där angivna sätt. Rätten avser själva utsändningen (dvs. de programbärande signalerna) och inte innehållet den förmedlar. Rätten benämns vanligtvis ”signalrätt”. Den ensamrätt som tillkommer den som är innehavare av signalrätten avser förfoganden som förutsätter en interaktivitet mellan den som initierar överföringen och den som är mottagare av densamma (se prop. 2004/05:110 s. 268).

För att en utsändning ska omfattas av regleringen i 48 § upphovsrättslagen måste sändningen vara utförd av ett radio- eller tv-företag. I upphovsrättslagen finns inte någon närmare definition av begreppet ”radio- eller tv-företag”. Lagtexten ger dock vid handen att sändningsverksamhet måste vara organiserad i en företagsliknande form (se prop. 2010/11:33 s. 36). Utöver detta bör det enligt domstolen krävas att företaget har det redaktionella ansvaret för valet av innehåll i en sändning och hur detta struktureras för att det ska anses vara fråga om ett radio- och tv-företag i den mening som avses i 48 § upphovsrättslagen (jfr 3 kap. 1 § 6, 11 och 18 radio- och tv-lagen, 2010:696).

För att rätten enligt 48 § upphovsrättslagen ska aktualiseras måste det vidare vara fråga om en ”utsändning”. Med utsändning avses en sändning av ett radio- och tv-företag, vilken är riktad till allmänheten och som är avsedd att kunna tas emot av densamma med allmänt tillgänglig mottagarutrustning (jfr 3 kap. 1 § 7 radio- och tv-lagen samt Olsson och Rosén, Upphovsrättslagstiftningen, kommentaren till 48 §, JUNO version 4A). Begreppen radio- och televisionsutsändning bör vidare ges ett teknikneutralt innehåll och därmed omfatta sändningar över internet. För detta talar såväl avsaknaden av begränsningar i lagtexten till vissa tekniska lösningar och att den upphovsrättsliga regleringen i stort utformas teknikneutralt (se prop. 2009/10:115 s. 176 och där gjorda hänvisningar).

Den rätt som radio- och tv-företag har till sina utsändningar omfattar enligt 48 § första stycket upphovsrättslagen rätten att ta upp utsändningen på en anordning genom vilken den kan återges, att framställa exemplar av en upptagning av en utsändning, sprida exemplar av en upptagning av utsändningen till allmänheten, tillåta återutsändning (på trådbunden eller trådlös väg) eller en återgivning för allmänheten på platser där allmänheten har tillträde mot inträdesavgift, eller tillåta att en upptagning av utsändningen på trådbunden eller trådlös väg överförs till allmänheten på ett sådant sätt att enskilda kan få tillgång till upptagningen vid en plats och tidpunkt som de själva väljer.

Av 61 § första stycket upphovsrättslagen följer att bestämmelserna i 48 § är tillämpliga på bl.a. televisionsutsändningar som äger rum i Sverige och utsändningar av radio- eller televisionsföretag som har sitt säte i Sverige.

Det följer av 53 och 57 §§ första stycket upphovsrättslagen att den som, uppsåtligen eller av grov oaktsamhet, vidtar en åtgärd som innebär intrång i signalrätten döms för upphovsrättsbrott till böter eller fängelse i högst två år.

Ska K.H dömas för upphovsrättsbrott eller medhjälp till upphovsrättsbrott?

Inledningsvis konstaterar domstolen att de fyra målsägandebolagen alla är tv-företag som är svenska aktiebolag och har säte i Sverige. Av A.B.s uppgifter i förhör och i polisanmälan framgår vidare att målsägandebolagen har signalrätten till de i målet aktuella televisionsutsändningarna och att dessa med något enstaka undantag har varit föremål för villkorad tillgång och har tillhandahållits mot betalning. Det framgår vidare att A.B i oktober 2018 köpte en iptv-box genom hemsidan cardsplitter.se för 1 970 kr inklusive frakt m.m. Boxen marknadsfördes på hemsidan som ”X96 EN RIKTIG SMART-TV BOX inkl 1 års Abb inkl ALL Sport & Film”. När A.B startade iptv-boxen, vilket skedde först i september 2019, var tv-appen Gotit redan installerad. Genom att följa de detaljerade instruktioner och använda de inloggningsuppgifter som medföljde boxen fick A.B olovligen tillgång till de kanaler som framgår av bilaga 2.

Mot denna bakgrund är det utrett att det genom hemsidan cardsplitter.se sålts förprogrammerade iptv-boxar och abonnemang som olovligen gett tillgång till återutsändningar av målsägandebolagens televisionsutsändningar. Domstolen har noterat att A.B företräder en intresseorganisation för bl.a. de fyra målsägandebolagen och har agerat som ombud för dessa. Detta förhållande medför inte att domstolen finner anledning att ifrågasätta hans uppgifter och den utredning han tagit fram i målet i nu aktuella delar.

K.H har vidgått att han har drivit hemsidan cardsplitter.se, men han har förnekat att han har återutsänt televisionsutsändningar eller sålt förprogrammerade iptv-boxar inklusive iptv-abbonnemang till allmänheten. Han har vid huvudförhandlingen berättat att han under åren 2018-2019 var svårt sjuk och starkt påverkad av smärtstillande läkemedel. Han har bott själv i sin bostad men har över huvud taget inte haft förmåga att köpa och sälja eller förprogrammera iptv-boxar, administrera cardsplitter.se, skicka nyhetsbrev m.m. Det är en bekant som han inte vill namnge som under den aktuella perioden har vidtagit alla åtgärder hänförliga till

cardsplitter.se i hans namn. Att han tidigare har lämnat andra uppgifter vid polisförhör måste bero på att han varit sjuk och påverkad av läkemedel.

Domstolen kan dock konstatera att åklagaren har lagt fram omfattande bevisning som ger tydligt stöd för att K.H är den person som under den i målet aktuella perioden aktivt har drivit hemsidan cardsplitter.se inklusive försäljningen av förprogrammerade iptv-boxar och abonnemang. K.H äger domänen cardsplitter.se sedan mars 2009 och de telefonnummer, Paypal- och bankkonton och kreditkort som använts vid betalningar och beställningar av iptv-boxar kan knytas till honom. Den ekonomiska utredningen inklusive händelsehistorik från Postnord visar att K.H har tagit emot betalningar för iptv-boxar med abonnemang vid åtminstone 119 tillfällen under den period som omfattas av åtalet. Utredningen ger också stöd för att K.H under perioden har haft intäkter från försäljningen av iptv-boxar och abonnemang i storleksordningen 200 000-300 000 kr.

Vid husrannsakan hos K.H den 12 november 2019 har polisen vidare hittat bl.a. tio iptv-boxar, lappar med inloggningsuppgifter samt utskrivna instruktionsmanualer och nyhetsbrev med info om cardsplitters iptv-verksamhet. Polisen har analyserat två av iptv-boxarna och i båda var tv-appen Gotit förinstallerad. Därutöver har polisen analyserat bl.a. datorer, telefoner, USB-minnen och en extern hårddisk som fanns i K.H.s bostad. I dessa fanns det en mängd uppgifter, bl.a. e-postkorrespondens med kunder, internetsökningar, bilder och SMS som starkt knyter K.H till den olovliga försäljningen av förprogrammerade iptv-boxar och abonnemang som bedrivits genom cardsplitter.se. I bostaden har också funnits utrustning och material för att distribuera paket i stor omfattning. Det kan dessutom noteras att den 14 november 2019, dvs. två dagar efter husrannsakan, hade försäljningen av iptv-boxar tagits bort från cardsplitter.se.

Sammanfattningsvis anser domstolen att den av åklagaren åberopade bevisningen visar att K.H har drivit försäljningen av förprogrammerade iptv-boxar och abonnemang på cardsplitter.se. Denna slutsats stämmer också väl överens med de detaljerade uppgifter som K.H lämnat vid polisförhör den 13 november

2019 och som åklagaren föredragit. Enligt domstolen kan de uppgifter som K.H lämnat vid huvudförhandlingen om att en bekant drivit verksamheten i hans namn lämnas utan avseende.

Det är i målet inte klarlagt varifrån målsägandebolagens televisionsutsändningar har återutsänts eller var exempelvis autentiseringsservrar har varit placerade. Det är dock inte nödvändigt i målet att ta ställning till dessa frågor. Enligt domstolen medför redan det förhållandet att de svenska kunder som köpt iptv-boxar och abonnemang på cardsplitter.se har fått tillgång till återutsändningar av målsägandebolagens televisionsutsändningar att brott mot signalrätten åtminstone delvis har begåtts i Sverige. Detta medför också att svensk domstol är behörig att döma i målet (se 2 kap. 1 och 4 §§ brottsbalken).

När det gäller K.H.s roll är annat inte visat än att han via hemsidan cardsplitter.se sålt förprogrammerade iptv-boxar inklusive iptv-abonnemang till allmänheten. Även om K.H.s agerande har varit en förutsättning för att hans kunder skulle få del av de olovliga återutsändningarna, har det inte framkommit att han på något sätt varit direkt involverad i dessa. Enligt domstolen kan därför inte K.H anses ha medverkat till återutsändningarna på ett sätt som utgör medgärningsmannaskap (jfr Patent- och marknadsöverdomstolens dom den 20 juli 2021 i mål B 5557-21). Åklagarens förstahandsyrkande ska därför inte bifallas.

Domstolen bedömer dock att K.H genom sitt ovan angivna agerande har främjat de olovliga återutsändningarna på ett sätt som utgör medverkan till brott. Eftersom huvudbrotten i vart fall delvis har begåtts i Sverige finns inget hinder mot att han döms för sin medverkan. Det framgår vidare av bl.a. information på hemsidan cardsplitter.se om iptv och de nyhetsbrev som K.H har skickat samt K.H.s uppgifter i polisförhör att han har förstått att verksamheten kunde vara olaglig men att han varit helt likgiltig till detta förhållande. K.H har alltså agerat med åtminstone likgiltighetsuppsåt. K.H ska således dömas för medhjälp till brott mot upphovsrättslagen i enlighet med åklagarens andrahandspåstående.

Påföljd

K.H ska alltså dömas för medhjälp till brott mot upphovsrättslagen. Straffet är böter eller fängelse högst två år. Vid flerfaldig brottslighet sträcker sig straffskalan upp till tre års fängelse (26 kap. 2 § brottsbalken). K.H.s främjande har varit omfattande och av relativt allvarligt slag. K.H har medverkat till att minst 119 kunder har fått tillgång till återutsändningarna av målsägandebolagens kanaler. Det har vidare varit fråga om en affärsverksamhet som har gett K.H relativt stora intäkter. I sänkande riktning ska dock i någon mån beaktas att K.H inte ska dömas som medgärningsman. Sammantaget bedömer domstolen, i likhet med åklagaren, att straffvärdet väsentligt understiger en nivå som motiverar ett fängelsestraff. Enligt domstolen motsvarar straffvärdet omkring fyra månaders fängelse. Det saknas vidare särskild anledning att befara att K.H kommer att göra sig skyldig till fortsatt brottslighet. Påföljden kan därför stanna vid villkorlig dom förenad med dagsböter.

Enskilda anspråk*Rättsliga utgångspunkter och ersättningsskyldighet i och för sig*

Den som begår intrång i signalrätten enligt 48 § upphovsrättslagen ska, enligt 54 § första stycket och 57 § upphovsrättslagen betala skälig ersättning till upphovsmannen eller dennes rättsinnehavare. Det framgår inte uttryckligen av 54 § att även den som medverkar till en åtgärd som innebär intrång kan bli ersättningsskyldig (jfr 53 b §). Vid intrång som begås uppsåtligen eller av oaktsamhet ska dock allmänna skadeståndsrättsliga grundsatser tillämpas. Det innebär att skadeståndsskyldigheten, inklusive skyldigheten att utge skälig ersättning för utnyttjandet, i första hand drabbar den som vidtagit den intrångsgörande åtgärden (se bl.a. NJA 1986 s. 702 och NJA 2005 s. 180). Även den som medverkat till ett upphovsrättsintrång kan åläggas att utge skadestånd enligt dessa principer (se RH 2013:27).

K.H ska nu dömas för att uppsåtligen ha främjat annans eller andras återutsändning av målsägandebolagens televisionsutsändningar genom att ha sålt förprogrammerade iptv-boxar inklusive abonnemang till allmänheten. Enligt domstolen har hans agerande innefattat ett ekonomiskt utnyttjande i strid mot 48 § upphovsrättslagen. Mot denna bakgrund ska K.H betala skälig ersättning för utnyttjande till målsägandebolagen. Det förhållandet att K.H ska dömas som medhjälpare och inte som medgärningsman medför inte att ersättningen ska sättas ned.

Modellen för beräkningen av skälig ersättning

Skälig ersättning för utnyttjande enligt upphovsrättslagen beräknas vanligen utifrån en hypotetisk licensavgift. Denna motsvarar det som intrångsgöraren skulle ha fått betala till rättighetshavaren i en tänkt licensieringssituation och inte vad en eventuell slutkund skulle ha fått betala för att ta del av den intrångsgörande tjänsten eller produkten.

Det finns emellertid tydliga paralleller mellan ett tv-företags skydd mot tredje mans utnyttjande av televisionsutsändningar genom lagen (2000:171) om förbud beträffande viss avkodningsutrustning (avkodningslagen) och genom signalrätten i upphovsrättslagen. Avkodningslagen avser att förhindra obehörig tillgång till bland annat tv-sändningar som är föremål för villkorad tillgång och tillhandahålls mot betalning (se NJA 2018 s. 66, p. 5). Signalrätten har ett liknande syfte, i det att skyddet för signalrätten går ut på att förhindra obehörigt utnyttjande av televisionsutsändningarna (jfr Olsson och Rosén, Upphovsrättslagstiftningen, kommentaren till 48 §). Reglerna om ersättning vid immaterialrättsintrång har dessutom varit förebild vid tillkomsten av bestämmelsen i 9 § avkodningslagen (se NJA 2013 s. 966, p. 10 med där gjord hänvisning).

Mot denna bakgrund gör domstolen bedömningen att samma principer bör tillämpas vid beräkningen av skälig ersättning vid intrång i signalrätten som enligt avkodningslagen. Med hänsyn till den praxis från Högsta domstolen som finns avseende avkodningslagen bör den beräkningsmodell som finns för att fastställa skälig

ersättning enligt avkodningslagen också tillämpas vid bestämmande av skäligen ersättning för intrång i signalrätten enligt upphovsrättslagen (se Patent- och marknadsöverdomstolens dom den 20 juli 2021 i mål B 5557-21).

Högsta domstolens avgörande NJA 2013 s. 966 avsåg beräkningen av skäligen ersättning vid brott mot avkodningslagen. Högsta domstolen konstaterade, med hänvisning till avkodningslagens förarbeten, att utgångspunkten för bedömningen av vad som utgör skäligen ersättning är den avgift som skulle ha betalats om avtal hade tecknats mellan tjänsteleverantören och de personer för vilka tjänsten gjorts tillgänglig (se prop. 1999/2000:49 s. 22 och 26). Högsta domstolen konstaterade att det saknar betydelse hur mycket tjänsten har utnyttjats och att det avgörande är att tjänsten har gjorts tillgänglig och tagits i bruk av kunden. Högsta domstolen slog vidare fast att beräkningen bör grunda sig på den tid under vilken det olovliga utnyttjandet faktiskt har ägt rum och som längst till den dag då möjligheten att tillgodogöra sig programinnehållet upphörde. I avgörandet i NJA 2018 s. 66 förtydligade Högsta domstolen sitt tidigare avgörande i fråga om vad som gäller avdrag för mervärdesskatt vid beräkningen av den legala avgiften.

Målsägandebolagens anspråk på skäligen ersättning ska således beräknas utifrån det vederlag som målsägandebolagen skulle kunnat erhålla genom abonnemangsavgift för det faktiska utnyttjandet.

Bedömningen i detta fall

Domstolen har ovan funnit att K.H mellan den 1 oktober 2018 och den 12 november 2019 har medverkat till att ge åtminstone 119 kunder olovlig tillgång till målsägandebolagens televisionsutsändningar till kanalerna i bilaga 2.

Målsägandebolagen har alla beräknat sina krav med utgångspunkt i dessa 119 kunder och en tidsperiod om 12 månader. Beträffande samtliga målsägandebolag finns vidare utredning som visar vad månadskostnaden för ett abonnemang för de aktuella kanalerna var under den aktuella perioden. När det gäller NENT har priserna ändrats

någon gång under den aktuella perioden men bolaget har beräknat sitt ersättningskrav enligt det lägsta möjliga priset för hela perioden. Domstolen finner inte skäl att ifrågasätta de uppgifter som bolagen lämnat. Det har inte heller i övrigt framkommit några oklarheter eller några andra omständigheter som ger skäl att göra något säkerhetsavdrag eller liknande när det gäller beräkningen av de skadestånd K.H ska betala.

I enlighet med de utgångspunkter som domstolen har redovisat ovan ska därför K.H ersätta målsägandebolagen enligt följande.

C More: 512 937 kr (119 kunder x 12 månader x 449 kr för kanalerna samt avdrag för mervärdesskatt)

Discovery: 90 249 kr (119 kunder x 12 månader x 79 kr för kanalerna samt avdrag för mervärdesskatt)

NENT: 488 947 kr (119 kunder x 12 månader x 428 kr för kanalerna samt avdrag för mervärdesskatt)

Viacom: 471 811 kr (119 kunder x 12 månader x 413 kr för kanalerna samt avdrag för mervärdesskatt)

På samtliga belopp ska utgå yrkad ränta (se 4 § femte stycket och 6 § räntelagen (1975:635)). Det saknas skäl att jämka skadestånden.

Övriga frågor

I beslag tagna digitalboxar ska förverkas eftersom det behövs för att förebygga brott mot upphovsrättslagen (53 a § andra stycket andra meningen upphovsrättslagen).

Eftersom K.H döms för brott där fängelse ingår i straffskalan ska han betala lagstadgad avgift till brottsofferfonden.

B.S har begärt ersättning för bl.a. 113,5 timmars arbete. Åklagaren har anført att yrkad ersättning i den delen ”synes ligga något i överkant” samt angett exempel på poster i kostnadsräkningen som kan ifrågasättas. Domstolen bedömer att den nedlagda arbetstiden – mot bakgrund av dels målets art och omfattning, dels att huvudförhandlingen vid två tillfällen har ställts in med kort varsel på åklagarens begäran – får anses skälig. B.S ska därför tillerkännas begärd ersättning. Med hänsyn främst till den ersättningsskyldighet K.H åläggs gentemot målsägandebolagen bör staten svara för kostnaden.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se [bilaga 5](#) (PMD-01)

Överklagande, ställt till Patent- och marknadsöverdomstolen, ska ha inkommit till Patent- och marknadsdomstolen senast den 6 oktober 2021.

Daniel Severinsson

I avgörandet har rådmannen Daniel Severinsson samt nämndemän deltagit. Rätten är enig.



ÅKLAGARMYNDIGHETEN
Nationella åklagaravdelningen - Riksenheten
mot internationell och organiserad brottslighet
Kammaråklagare [REDACTED]

Ansökan om stämning

2021-03-17

Sida 1(6)

Handling 62

Ärende AM-140161-19

Handläggare 860-S44

Ange dessa uppgifter vid kontakt med myndigheten

Justerad av åklagaren
vid huvudförhandling
den 1 sept. 2021.

Stockholms tingsrätt
Patent- och marknadsdomstolen
Box 8307
104 20 STOCKHOLM

STOCKHOLMS TINGSRÄTT
PMD:G

INKOM: 2021-03-17

MÅLNR: B 15448-19

AKTBIL: 13

STOCKHOLMS TINGSRÄTT
PMD:G

INKOM: 2021-09-01

MÅLNR: B 15448-19

AKTBIL: 68

TR mål B 15448-19

Handl.: OVR

TINGSNOTARIE

1	[REDACTED]	Tilltalsnamn	[REDACTED]	Yrke/titel	
	Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov	
	[REDACTED]	Sverige	[REDACTED]		
	Adress				
	[REDACTED]				
	Offentlig försvarare/ombud				
	[REDACTED]				
	Frihetsberövande m.m.				
	Delgivningsuppgifter				

Ansvarsyrkanden m.m.

BROTT MOT UPPHOVSRÄTTSLAGEN (5000-K1197059-19)

Målsägande

C More Entertainment AB (556053-7309)

Åklagaren för talan

Discovery Networks Sweden AB (556431-2469)

Åklagaren för talan

Nordic Entertainment Group AB (559124-6847)

Åklagaren för talan

ViacomCBS Networks International (VIMN Nordic AB) (556475-8299)

Åklagaren för talan

Gärning

[REDACTED] har mellan den 1 oktober 2018 och den 12 november 2019 i Småland, Sverige, uppsåtligen eller av grov oaktsamhet, till ett stort antal användare

Se bil.4

- återutsänt målsägandenas televisionsutsändningar och
- överfört upptagningar av målsägandenas televisionsutsändningar

till allmänheten på sådant sätt att enskilda kunnat få tillgång till upptagningarna från en plats och vid en tidpunkt som de själva kunnat välja.

Målsägandenas kanaler anges i bilaga 2 till åtalet.

Härigenom har [REDACTED] gjort intrång i målsägandenas rätt till televisionsutsändningarna.

Ansvaryrkande i andra hand

I andra hand påstås att [REDACTED] genom det agerande som anges ovan med råd och dåd främjat annans eller andras olovliga tillgängliggörande av de angivna kanalerna.

Lagrum

7 kap 53 § upphovsrättslagen (1960:729) samt i andra hand även 23 kap 4 § brottsbalken

Se bil.3
(justerad stämn.
ans. inkommen
2021-08-27)

Enskilda anspråk

1. ViacomCBS Networks International yrkar ersättning av [REDACTED] med ~~876 220 kronor~~. På beloppet yrkas ränta enligt 4 § 4 st och 6 § räntelagen (1975:635) från den 12 november 2019 till dess full betalning sker.

471 911 kronor

Yrkandet avser:

- Beloppet avser skälig ersättning enligt 7 kap 54 § och 57 § upphovsrättslagen: ~~876 220 kronor~~

471 911 kronor

2. Discovery Networks Sweden AB yrkar ersättning av [REDACTED] med 90 249 kronor. På beloppet yrkas ränta enligt 4 § 4 st och 6 § räntelagen (1975:635) från den 12 november 2019 till dess full betalning sker.

Yrkandet avser:

- Beloppet avser skälig ersättning enligt 7 kap 54 § och 57 § upphovsrättslagen: 90 249 kronor.

3. Nordic Entertainment Group AB yrkar ersättning av [REDACTED] med 488 947 kronor. På beloppet yrkas ränta enligt 4 § 4 st och 6 § räntelagen (1975:635) från den 12 november 2019 till dess full betalning sker.

Yrkandet avser:

- Beloppet avser skälig ersättning enligt 7 kap 54 § och 57 § upphovsrättslagen: 488 947 kronor.

4. C More Entertainment AB yrkar ersättning av [REDACTED] med 512 937 kronor. På beloppet yrkas ränta enligt 4 § 4 st och 6 § räntelagen (1975:635) från den 12 november 2019 till dess full betalning sker.

Yrkandet avser:

- Beloppet avser skälig ersättning enligt 7 kap 54 § och 57 § upphovsrättslagen: 512 937 kronor.

(Beräkningarna för de enskilda anspråken preciseras i förundersökningsprotokollet s. 363-392).

Särskilda yrkanden

1. I beslag tagna digitalboxar (tio stycken) ska i första hand förverkas i enlighet 7 kap 53 a § första stycket upphovsrättslagen då det inte är uppenbart oskäligt. I andra hand ska boxarna förverkas i enlighet med 7 kap 53 a § andra stycket upphovsrättslagen i syfte att förebygga brott. I tredje hand ska boxarna förverkas i enlighet med 36 kap 3 § första punkten brottsbalken då de kan befaras komma till brottslig användning (2019-5000-BG124353 p 10-11).

Bevisning

Muntlig bevisning

Förhör med tilltalade [REDACTED] (medger vissa omständigheter men förnekar brott).

Vittnesförhör med [REDACTED] företrädare för målsägandens ombud Nordic Content Protection (NCP), bl.a. angående anmälan, tekniken bakom IPTV och hur han köpte en digitalbox inklusive fungerande abonnemang på tevekanaler från hemsidan Cardsplitter.se. Allt till styrkande av att [REDACTED] sålt IPTV-kanaler utan rättighetsinnehavarnas tillstånd.

Skriftlig bevisning

1. Anmälan (förundersökningsprotokoll s. 2-24) åberopas till styrkande bl.a. av att [REDACTED] via sidan Cardsplitter.se, dels sålt en IPTV-box till [REDACTED], dels givit sina användare tillgång till målsägandenas tjänster utan deras medgivande.

Bevisning just.
genom justerad
stämn. ansökan
inkommen
2021-08-27

2. Skärmdumpar av kanallistor, (förundersökningsprotokoll s. 39–65 och 69–84) utvisande de kanaler som olovligt tillgängliggjorts av [REDACTED]
3. Uppgift angående Paypalbetalningen av den 26 oktober 2018, (förundersökningsprotokoll s. 4 och 67), till styrkande av att [REDACTED] är mottagare av betalningen, vilken genomförts av [REDACTED]
4. Brev med instruktioner från Cardsplitter till kund, undertecknat [REDACTED], (förundersökningsprotokoll s. 68), till styrkande av att IPTV-boxen ger tillgång till en stor mängd kanaler, att tjänsten som säljs avser abonnemang för TV-kanaler samt att Cardsplitter kan kontaktas på telefonnummer 08-57 23 96 96.
5. Svar från Telenor, (förundersökningsprotokoll s. 94), utvisande att [REDACTED] är abonnent till telefonnummer 08-57 23 96 96.
6. Svar från Internetstiftelsen, (förundersökningsprotokoll s. 101–102), till styrkande av att [REDACTED] varit innehavare av domänen Cardsplitter.se sedan 2009.
7. PM om TV-boxen X96 samt appen Gotit, (förundersökningsprotokoll s. 106) till styrkande av att såväl boxen som appen kan användas för IPTV.
8. Skärmdumpar inklusive prisuppgifter från hemsidan Cardsplitter.se från den 21 december 2018 och den 14 februari 2020, (förundersökningsprotokoll s. 110–113) utvisande prissättningen av tjänsterna.
9. Skärmdumpar av hemsidan Cardsplitter.se från den 14 oktober 2019, (förundersökningsprotokoll s. 113-125), åberopas till styrkande av att TV-abonnemang sålts från sidan.
10. IP-spårning av Cardsplitters Facebooksida, (förundersökningsprotokoll s. 143-151), åberopas till styrkande av att Facebookkontot skapats av [REDACTED] och att denne innehar abonnemanget.

Ekonomi

11. Tillgångsutredning avseende [REDACTED] (förundersökningsprotokoll s. 161-165) utvisande dennes ekonomiska förhållanden.

12. Kontoutdrag från [REDACTED] konton i Ålandsbanken oktober 2018 – november 2019 jämte PM, (förundersökningsprotokoll s. 170-176), utvisande inbetalningar kopplade till IPTV uppgående till drygt 220 000 kr.
13. Kontoutdrag från Paypal jämte PM (förundersökningsprotokoll s. 178-193), utvisande inbetalningar kopplade till IPTV uppgående till drygt 87 000 kr.
14. Analys av [REDACTED] bankkonton samt Paypal-konto, (förundersökningsprotokoll s. 204-210), åberopas till styrkande av att dennes nettoförtjänst av IPTV-produkter uppgick till drygt 150 000 kr under den aktuella åtalstiden.

Husrannsakan och beslag

15. Beslagsprotokoll, (förundersökningsprotokoll s. 214-216), åberopas till styrkande av var beslagtagen egendom påträffats.
16. Foton från husrannsakan hos [REDACTED] (förundersökningsprotokoll s. 218-219, 225-250), utvisande bl.a. lappar med användarkonton/lösen för IPTV, IPTV-boxar, packutrustning m.m.
17. Forensiskt PM från husrannsakan, (förundersökningsprotokoll s. 262-273), åberopas till styrkande av att [REDACTED] sålt och administrerat IPTV.
18. Analys av [REDACTED] datorer BG124353-1, (förundersökningsprotokoll s. 275) och BG124353-2 (förundersökningsprotokoll s. 280), åberopas till styrkande av att [REDACTED] sålt och administrerat IPTV.
19. "Nyhetsbrev" från www.cardsplitter.se undertecknat [REDACTED] återfunnet i [REDACTED] dator, (förundersökningsprotokoll s. 276-279), åberopas till styrkande av att [REDACTED] sålt och administrerat IPTV.
20. Analys av USB-minne innehållande bl.a. backupfiler av från e-maillkonto, (förundersökningsprotokoll s. 287-294), åberopas till styrkande av att [REDACTED] sålt och administrerat IPTV.
21. Analys av [REDACTED] mobiltelefon BG124353-6 (förundersökningsprotokoll s. 296-297), åberopas till styrkande av att [REDACTED] sålt och administrerat IPTV.

22. Analys av [REDACTED] externa disk BG124353-8 (förundersökningsprotokoll s. 309-316), åberopas till styrkande av att [REDACTED] sålt och administrerat IPTV.
23. Lista över vilka kanaler du som kund på cardsplitter.se kan se, (förundersökningsprotokoll s. 318). Listan åberopas till styrkande av att målsägandenas kanaler ingår i det tillgängliggjorda materialet.
24. Kontroll av digitalboxar i beslag (BG124353 p 10-11), (förundersökningsprotokoll s. 324-337), åberopas till styrande av att det var "rena" boxar avsedda för försäljning till kund inklusive IPTV-abonnemang.
25. Svar på begäran om rättslig hjälp från Danmark, information från hostingleverantören Team Blue avseende domännamnet cardsplitter.se och dess IP-adress som innehas av Team Blue (förundersökningsprotokoll s. 339-349), åberopas bl.a. till styrkande av att [REDACTED] sålt och administrerat IPTV.

Handläggning

Hänvisning till handlingar önskas avseende all skriftlig bevisning. Åklagaren kommer att föredra de väsentliga delarna under huvudförhandlingen.

Målsägandenas kanaler anges i bilaga 2 till åtalet.

Behov av teknisk utrustning i rätten: storbildsskärm och kabel.

Följande personalia bör inhämtas: personutredning

Förhandlingen beräknas ta en heldag i anspråk.



ÅKLAGARMYNDIGHETEN
Nationella åklagaravdelningen - Riksenheten
mot internationell och organiserad brottslighet
Kammaråklagare [REDACTED]

2021-03-16

Sida 1 (2)
Handling 62
Ärende AM-140161-19
Handläggare 860-S39

*Justerad av åklagaren
vid huvudförhandling
den 1 sept. 2021.*

MATILDA ALMELÖV
TINGSNOTARIE

STOCKHOLMS TINGSRÄTT
PMD:G
INKOM: 2021-03-17
MÅLNR: B 15448-19
AKTBIL: 14

Angivna kanaler, sammanställning

Följande kanaler har målsägandena C More Entertainment AB, Discovery Networks Sweden AB, Nordic Entertainment Group AB och Viacom CBS Network International signalrätt till enligt NCP, som företräder dessa målsägare. Samtliga kanaler nedan har angivits till åtal.

STOCKHOLMS TINGSRÄTT
PMD:G
INKOM: 2021-09-01
MÅLNR: B 15448-19
AKTBIL: 69

C More Entertainment AB (556053-7309)

4
7
12
4 Fakta
4 Guld
4 Film
Sport Kanalen
C More Golf
C More First
C More Hits
C More Stars
C More Series
C More Fotboll
C More Hockey
C More Live
C More Live 2
C More Live 3
C More Live 4
C More Live 5

Discovery Networks Sweden AB (556431-2469)

Kanal 5
Kanal 9
Kanal 11
Discovery Channel
Eurosport 1
Eurosport 2
TLC
Animal Planet

Discovery Science
Investigation Discovery
Discovery World
Discovery HD
Showcase
Animal Planet HD

Nordic Entertainment Group AB (NENT) (559124-6847)

3
6
8
10
Viasat Series HD
Viasat Film HD
Viasat Film HD Action
Viasat Film Family
Viasat Film HD Hits
Viasat Sport HD Premium
Viasat Fotboll HD
Viasat Hockey HD
Viasat Motor HD
Viasat Sport HD
Viasat Extra
Viasat Ultra HD

Viacom CBS Network International (VIMN Nordic AB) (556475-8299)

Paramount Network
Comedy Central
MTV
MTV Rocks
VH1
VH1 Classics
Nickelodeon
Nick Jr
NickToons
MTV Live
MTV Base
MTV Dance
MTV Hits
MTV Rocks

MTV HD SE
MTV Music SE
MTV SWEDEN SE
NICK JUNIOR
NICKELODEON SE
NICKELODEON HD
COMEDY CENTRAL



ÅKLAGARMYNDIGHETEN
Nationella åklagaravdelningen - Riksenheten
mot internationell och organiserad brottslighet
Kammaråklagare [REDACTED]

2021-08-27

Sida 1 (3)
Handling 84
Ärende AM-140161-19
Handläggare 860-S44

Justerat av åklagaren
vid huvudförhandling
den 1 sept. 2021.

TINGSNOTARIE

STOCKHOLMS TINGSRÄTT
PMD:G
INKOM: 2021-08-27
MÅLNR: B 15448-19
AKTBIL: 54

STOCKHOLMS TINGSRÄTT
PMD:G
INKOM: 2021-09-01
MÅLNR: B 15448-19
AKTBIL: 70

Justering av stämningsansökan

Justeringarna har markerats med kursiv stil. Återkallade yrkanden har strukits över.

BROTT MOT UPPHOVSRÄTTSLAGEN (0201-K1197059-19)

Gärning

[REDACTED] har ensam eller tillsammans och i samråd med annan eller andra personer mellan den 1 oktober 2018 och den 12 november 2019 i Småland, Sverige, uppsåtligt eller av grov oaktsamhet, till ett stort antal användare

Se bil. 4

- återutsänt målsägandenas televisionsutsändningar, och
- överfört upptagningar av målsägandenas televisionsutsändningar

till allmänheten på sådant sätt att enskilda kunnat få tillgång till upptagningarna från en plats och vid en tidpunkt som de själva kunnat välja.

Målsägandenas kanaler anges i bilaga 2 till åtalet.

Härigenom har [REDACTED] gjort intrång i målsägandenas rätt till televisionsutsändningarna.

Ansvarsyrkande i andra hand

I andra hand påstås att [REDACTED] genom det agerande som anges ovan i sin egenskap av återförsäljare med råd och dåd främjat annans eller andras olexliga tillgängliggörande av de angivna kanalerna återutsändning av målsägandenas televisionsutsändningar.

Lagrums

5 kap 48 § 1 st 4 p samt 7 kap 53 och 57 §§ upphovsrättslagen (1960:729) i dess lydelse före den 1 september 2020 samt i andra hand även 23 kap 4 § brottsbalken

Justering av bevisuppgiften

Tilläggen har markerats med kursiv stil. Återkallad bevisning eller justeringar i tidigare ingiven bevisuppgift har markerats med överstrykning.

8. Skärmdumpar inklusive prisuppgifter från hemsidan Cardsplitter.se från den 21 december 2018 ~~och den 14 februari 2020~~,
(förundersökningsprotokoll s. 110–113) utvisande prissättningen av tjänsterna.

9. Skärmdumpar av hemsidan Cardsplitter.se från den 14 oktober 2019,
(förundersökningsprotokoll s. 113–125), åberopas till styrkande av att TV-abonnemang sålts från sidan.

9 a. Polisens PM efter tillslag jämte skärmdump, åberopas till styrkande av att det efter polisens tillslag inte längre säljes några IPTV-produkter på hemsidan cardsplitter.se (förundersökningsprotokoll s. 127–128)

9 b. Nyhetsbrev från Cardsplitter, "Kenta på cardsplitter.se", den 27 december 2019 och den 29 januari 2020 (förundersökningsprotokoll s. 129–137), åberopas till styrkande av åtalet.

12. Kontoutdrag från [REDACTED] konton i Ålandsbanken oktober 2018 – november 2019 jämte PM, (förundersökningsprotokoll s. 170–176), utvisande inbetalningar kopplade till IPTV uppgående till drygt 220 000 kr *jfr med försändelser Postnord, historik (förundersökningsprotokoll s. 153–156) till styrkande av åtalet.*

13. Kontoutdrag från Paypal jämte PM (förundersökningsprotokoll s. 178–193), utvisande inbetalningar kopplade till IPTV uppgående till drygt 87 000 kr *samt uppgift angående IP-adressen som använts vid inloggning på aktuellt Paypal-konto (förundersökningsprotokoll s. 177) till styrkande av åtalet.*

14. Analys av [REDACTED] bankkonton samt Paypal-konto, (förundersökningsprotokoll s. 204–210) *jämte polisens PM om priserna i Cardsplitters webshop den 21 december 2018 och i oktober 2019 (förundersökningsprotokoll s. 206), åberopas till styrkande av att dennes nettoförtjänst av IPTV-produkter uppgick till drygt 150 000 kr under den aktuella åtalstiden.*

21. Analys av [REDACTED] mobiltelefon BG124353-6 *jämte extraktionsrapporten (förundersökningsprotokoll s. 296–297, 298–307), åberopas till styrkande av att [REDACTED] sålt och administrerat IPTV.*

23. *Från genomgång av beslagtagen extern disk, BG124353-8, Urklipp ur worddokumentet "Påminnelse ett nyhetsbrev" innehållande bl.a. en lista över vilka kanaler du som kund på cardsplitter.se kan se, information om att boxarna kommer från Sverige och att servern finns i Europa samt ett erbjudande om att bli återförsäljare (förundersökningsprotokoll s. 318). Listan åberopas bl.a. till styrkande av att målsägandenas kanaler ingår i det tillgängliggjorda materialet samt verksamhetens omfattning.*



ÅKLAGARMYNDIGHETEN
Nationella åklagaravdelningen - Riksenheten
mot internationell och organiserad brottslighet
Kammaråklagare [REDACTED]

2021-09-01

Sida 1 (1)
Handling 85
Ärende AM-140161-19
Handläggare 860-S44

STOCKHOLMS TINGSRÄTT
PMD:G

INKOM: 2021-09-01
MÅLNR: B 15448-19
AKTBIL: 58

BROTT MOT UPPHOVSRÄTTSLAGEN (0201-K1197059-19)

Gärning

[REDACTED] har tillsammans och/eller i samråd med annan eller andra personer mellan den 1 oktober 2018 och den 12 november 2019 i Småland, Sverige, uppsåtligt eller av grov oaktsamhet, till ett stort antal användare

- återutsänt målsägandenas televisionsutsändningar.

Målsägandenas kanaler anges i bilaga 2 till åtalet.

Härigenom har [REDACTED] gjort intrång i målsägandenas rätt till televisionsutsändningarna.

Ansvarsyrkande i andra hand

I andra hand påstås att [REDACTED] med råd och dåd främjat annans eller andras återutsändning av målsägandenas televisionsutsändningar i enlighet med förstahandsyrkandet.

[REDACTED] har via den egna hemsidan cardsplitter.se sålt förprogrammerade iptv-boxar inklusive iptv-abonnemang till allmänheten. Hans agerande har inneburit ett främjande av annans olovliga tillgängliggörande av målsägandenas televisionsutsändningar.



Hur man överklagar

Dom i brottmål, tingsrätt

TR-01

Vill du att domen ska ändras i någon del kan du överklaga. Här får du veta hur det går till.

Överklaga skriftligt inom 3 veckor

Ditt överklagande ska ha kommit in till domstolen inom 3 veckor från domens datum. Sista datum för överklagande finns på sista sidan i domen.

Överklaga efter att motparten överklagat

Om ena parten har överklagat i rätt tid, har den andra parten också rätt att överklaga även om tiden har gått ut. Det kallas att anslutningsöverklaga.

En part kan anslutningsöverklaga inom en extra vecka från det att överklagandetiden har gått ut. Ett anslutningsöverklagande måste alltså komma in inom 4 veckor från domens datum.

Ett anslutningsöverklagande upphör att gälla om det första överklagandet dras tillbaka eller av något annat skäl inte går vidare.

Så här gör du

1. Skriv tingsrättens namn och målnummer.
2. Förklara varför du tycker att domen ska ändras. Tala om vilken ändring du vill ha och varför du tycker att hovrätten ska ta upp ditt överklagande (läs mer om prövningstillstånd längre ner).
3. Tala om vilka bevis du vill hänvisa till. Förklara vad du vill visa med varje bevis.

Skicka med skriftliga bevis som inte redan finns i målet.

Vill du ha nya förhör med någon som redan förhörts eller en ny syn (till exempel besök på en plats), ska du berätta det och förklara varför.

Tala också om ifall du vill att målsäganden ska komma personligen vid en huvudförhandling.

4. Lämna namn och personnummer eller organisationsnummer.
Lämna aktuella och fullständiga uppgifter om var domstolen kan nå dig: postadresser, e-postadresser och telefonnummer.
Om du har ett ombud, lämna också ombudets kontaktuppgifter.
5. Skriv under överklagandet själv eller låt ditt ombud göra det.
6. Skicka eller lämna in överklagandet till tingsrätten. Du hittar adressen i domen.

Vad händer sedan?

Tingsrätten kontrollerar att överklagandet kommit in i rätt tid. Har det kommit in för sent avvisar domstolen överklagandet. Det innebär att domen gäller.

Om överklagandet kommit in i tid, skickar tingsrätten överklagandet och alla handlingar i målet vidare till hovrätten.

Har du tidigare fått brev genom förenklad delgivning, kan även hovrätten skicka brev på detta sätt.

Prövningstillstånd i hovrätten

När överklagandet kommer in till hovrätten tar domstolen först ställning till om målet ska tas upp till prövning.

Om du *inte* får prövningstillstånd gäller den överklagade domen. Därför är det viktigt att i överklagandet ta med allt du vill föra fram.

När krävs det prövningstillstånd?

Brottmålsdelen

I brottmålsdelen behövs prövningstillstånd i två olika fall:

- Den åtalade har dömts enbart till böter.
- Den åtalade har frikänts från ett brott som inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

Skadeståndsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en begäran om skadestånd. Undantag kan gälla när en dom överklagas i brottmålsdelen, och det är kopplat en begäran om skadestånd till brottet. Då krävs inte prövningstillstånd för skadeståndsdelen om

- det inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen eller om
- hovrätten meddelar prövningstillstånd i brottmålsdelen.

Beslut i övriga frågor

I de mål där det krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen (se ovan), krävs det också prövningstillstånd för sådana beslut som bara får överklagas i samband med att domen överklagas. Beslut som kan överklagas särskilt kräver inte prövningstillstånd.

När får man prövningstillstånd?

Hovrätten ger prövningstillstånd i fyra olika fall.

- Domstolen bedömer att det finns anledning att tvivla på att tingsrätten dömt rätt.
- Domstolen anser att det inte går att bedöma om tingsrätten har dömt rätt utan att ta upp målet.
- Domstolen behöver ta upp målet för att ge andra domstolar vägledning i rättstillämpningen.
- Domstolen bedömer att det finns synnerliga skäl att ta upp målet av någon annan anledning.

Vill du veta mer?

Ta kontakt med tingsrätten om du har frågor. Adress och telefonnummer finns på första sidan i domen.

Mer information finns på www.domstol.se.



Hur man överklagar Patent- och marknadsöverdomstolens avgörande

Den som vill överklaga Patent- och marknadsöverdomstolens avgörande ska göra det genom att skriva till Högsta domstolen. Överklagandet ska dock skickas eller lämnas till Patent- och marknadsöverdomstolen.

Senaste tid för att överklaga

Överklagandet ska ha kommit in till Patent- och marknadsöverdomstolen senast den dag som anges i slutet av Patent- och marknadsöverdomstolens avgörande.

Beslut om häktning, restriktioner enligt 24 kap. 5 a § rättegångsbalken eller reseförbud får överklagas utan tidsbegränsning.

Om överklagandet har kommit in i rätt tid, skickar Patent- och marknadsöverdomstolen överklagandet och alla handlingar i målet vidare till Högsta domstolen.

Överklagandets innehåll

Överklagandet ska innehålla uppgifter om

1. klagandens namn, adress och telefonnummer,
2. det avgörande som överklagas
(domstolens namn och avdelning samt dag för avgörandet och målnummer),
3. den ändring i avgörandet som klaganden begär,
4. de skäl som klaganden vill ange för att avgörandet ska ändras, samt
5. de bevis som klaganden åberopar och vad som ska bevisas med varje bevis.

Förenklad delgivning

Om målet överklagas kan Högsta domstolen använda förenklad delgivning vid utskick av handlingar i målet, under förutsättning att mottagaren där eller i någon tidigare instans har fått information om sådan delgivning.

Mer information

För information om rättegången i Högsta domstolen, se www.hogstodomstolen.se